



# Soleils diffusion - distribution

3, rue Jean Dollfus - 75018 Paris

## De terre et de rêve

Ouvrage broché, de Marko Susic, portant le numéro ISBN 9782954284569, vendu 15,00 € et classé au rayon « Litterature étrangère » (Thème CLIL : « Romans étrangers »), publié le 1er septembre 2017 par Franco-slovènes, comportant 154 pages, dans la collection Nouvelles slovènes et large de 130 millimètres pour 200 de haut.



De terre et de rêve, de Marko Susic, est un recueil de onze nouvelles, chacune d'une longueur de 10 à 15 pages, et, en ce sens, extrêmement équilibré et formant une belle unité, à la fois de style et de contenu, intrinsèquement à l'ouvrage mais s'insérant également dans l'ensemble de l'œuvre de Susic. En effet, ce recueil vient après deux romans (Balerina, Balerina et Tito, amor mijo) et avant deux autres (Qui de loin t'approches de moi et Court roman de neige et d'amour), présentant une sorte de respiration entre deux moments de son œuvre. Dans ce recueil, l'enfance, comme dans les deux premiers romans, joue un rôle primordial, en décalant le regard et le point de vue. Cependant le passage de témoin se produit dans ce recueil : au fil des nouvelles, l'enfant devient adulte et même vieillard, mais son regard continue à se poser ailleurs, à « être ailleurs », et annonce les deux romans suivants. Si les histoires de Susic se situent à ses débuts dans les années 1960, ce livre sert de transition vers le présent, vers « nos » guerres (guerre en ex-Yougoslavie, mais aussi guerre pour la tolérance et contre l'exclusion, sujets dont traitent ses deux derniers romans). Il s'agit bien sûr encore dans ce recueil des blessures laissées par la Seconde Guerre mondiale (« Fragments »), mais aussi d'enfants orphelins aujourd'hui qui ont vécu des événements terribles et que nous avons pour responsabilité de protéger (« Jusqu'au dernier nom »), de réfugiés qui ont besoin aujourd'hui de notre aide, mais qui sont aussi peut-être notre salut (« L'interprète de la douleur »). Et il s'agit enfin, comme dans tous les autres livres de Susic, de ce quotidien, notre quotidien, tissé d'amour (« Oiseaux dans le feuillage », « Repos dans l'ombre »), de vérité et de mensonge (« Pastorale », « L'interprète de la douleur »). Ainsi, les thèmes abordés par Susic dans ce recueil sont ceux qui irriguent toute son œuvre et qu'il creuse en spirale de livre en livre : la Seconde Guerre mondiale, le rideau de fer, leurs conséquences sur nos vies, sur notre quotidien, les douleurs et les souffrances engendrées par les mouvements de l'histoire, les motifs s'entrecroisant d'une nouvelle à l'autre, d'un livre à l'autre, avec



# Soleils diffusion - distribution

3, rue Jean Dollfus - 75018 Paris

toujours cette immense poésie et ce style si particulier, où se mêlent dans une même phrase, dans une même nouvelle, dans un même livre, le beau et l'horrible, à l'image de notre monde.

Né en 1958 à Trieste, Marko Susic partage sa vie entre Trieste, Ljubljana et l'Istrie. Il est diplômé de mise en scène théâtre et cinéma de l'Académie d'art théâtral et cinématographique de l'Université de Zagreb (Croatie, ex-Yougoslavie), il a travaillé comme metteur en scène pour le théâtre et la télévision, en Slovénie comme en Italie. Il a été directeur artistique du Théâtre national slovène de Nova Gorica (Gorizia) et, à deux reprises, directeur ainsi que directeur artistique du Teatro Stabile slovène de Trieste et du Teatro Trastevere de Rome. Il a écrit et mis en scène de nombreuses pièces radiophoniques, des pièces pour enfants et réalisé plusieurs courts-métrages. Il a tourné en 2016 un long-métrage inspiré de son troisième roman paru en 2012 : *Qui de loin t'approches de moi*, qui raconte comment un vieil homme, impotent, ayant refusé d'aider une partie de sa famille restée en Bosnie et victime de la guerre, se fait précisément assister dans son quotidien par une réfugiée venue de Bosnie. Son dernier livre, *Court roman de neige et d'amour*, paru en 2015, a été l'un des cinq finalistes en Slovénie du prix Kresnik du meilleur roman de l'année (tout comme ses trois romans précédents). (Crédit photo : Luca Quaia)